### 中國茗茶

### **Chinese Premium Tea**

### Osmanthus Oolong (桂花烏龍茶)

每位 Per Person \$48

The autumn harvest of sweet Osmanthus blossoms infused with the rich texture of oolong tea help to replenish energy and refresh the senses. Taken hot or iced, our Osmanthus Oolong Tea complements any meal-end or afternoon treat.

桂花含香,芳香幽雅,久聞不厭,有「九里香」之稱。烏龍則滑順味甘,香而不膩,互相配搭,相得益彰。

### Taiwanese Lappa Tea (台灣牛蒡茶)

每位 Per Person \$65

Helps maintain gastrointestinal function, and defecation; Promote metabolism, reduce fatigue and help sleeping; Keep and improve one's complexion and beauty

幫助維持消化道機能,使排便順暢;促進新陳代謝,減少疲勞感,有助於入睡;兼具養顏及美容的功效。

### Bitter Melon Tea (苦瓜茶)

每位 Per Person \$65

Bitter melon, rich in vitamin B, C, calcium and iron, helps to clear summer heat, improve the vision and eliminate toxic substances, cure fever and thirst.

含豐富維生素B、C、鈣及鐵等,具消暑去熱、明目、排毒等功效。主治濕熱及乾渴等。

### Aged Po Li Tea (舊普洱茶)

每位 Per Person \$65

Po Li. is the one tea which will improve with aging without compromising its taste. The distinctive smooth flavour of our Aged Po Li Tea assists digestion, especially after a bountiful feast.

普洱茶滋味濃烈,色澤烏潤,滋味醇厚回甘,具有獨特的陳香。具有幫助消化、暖胃、生津、止渴、醒酒解毒等多種功效。 遠年普洱經過多年珍藏,年代久遠,茶湯滋味愈醇和。

### White Peony (白牡丹茶)

每位 Per Person \$65

White peony tea is mainly produced at Fuding and Zhenghe area in Fujian province. White peony tea is naturally fresh in aroma, light yellow or orange yellow in colour, refreshing and good for stomach, mellow in taste.

主產區為政和、福鼎等縣。白牡丹兩葉抱一芽葉態自然,色澤深灰綠或暗青苔色,葉張肥嫩,呈波紋隆起,葉背遍布潔白茸毛,葉緣向葉背微卷,芽葉連枝。湯色杏黃或橙黃,葉底淺灰,湯色鮮醇。

### Tai Hung Pao Tea (大紅袍茶)

每位 Per Person \$80

With its heavy woody fragrance and deep full body flavour our Tai Hung Pao from rocky mountain terrain is appreciated by a selected few connoisseurs of tea.

為岩茶之首,有「茶王」美譽,茶韻深厚,直抵喉頭深處,轉化為餘香,似有若無,卻餘韻不息。

### Deluxe Iron Buddha Tea (特级鐵觀音茶)

每位 Per Person \$80

This tea is one of the popular choices of the oolong family. Its light aroma, delicate flavour, and smooth texture of our Deluxe Iron Buddha Tea refresh your senses with a calming release of oneself.

「鐵觀音」是福建安溪縣的特產,茶香濃郁,沖泡後滿屋生香,若香馥郁,非同凡「茶」,沖泡後,有天然的蘭花香,茶湯金黃、舌底留香、滋味純濃。

### Long Jing Tea (特級龍井茶)

每位 Per Person \$80

Its popularity has increased with the recent research indicating that green tea contains levels of antioxidants. Enjoy a healthy alternative with our Long Jing Tea blades spiralling in your teapot.

茶湯碧綠,獨具清香,滋味甘醇,葉帶光澤,"色翠、香鬱、味醇、形美四絕"的美譽。

### Bi Luo Chun (洞庭碧螺春)

每位 Per Person \$80

Bi Luo Chun (碧螺春) is a famous green tea originally grown in the Dong Ting mountain of Tai Hu, Jiangsu Province, China. Also known as Bi Luo Chun, it is renowned for its delicate appearance, fruity taste, floral aroma, showy white hairs and early cropping. 清朝康熙皇帝遊覽太湖,巡撫宋公進「嚇煞人香」茶,康熙品嚐後覺香味俱佳,但覺名稱不雅,遂題名「碧螺春」。碧螺春茶條索纖細,捲曲成螺,滿披茸毛,色澤碧綠。沖泡後,味鮮生津,清香芬芳,湯綠水澈,葉底細勻嫩。

茶/水 每位\$30 芥,醬,小食 每份\$35

Tea/Water \$30 Per Person, Condiment Charge \$35 Per Set 切餅費每個\$150 Cut Cake Charge Fee HK\$150 Each 開瓶費每瓶\$350起 Corkage Fee HK\$350 Up Per Bottle

另加一服務費

All prices are subject to 10% service charge 如果您對任何食物有過敏症狀,請在點餐之前通知您的服務員

If you have allergies to any food, please inform service staff before ordering



# **Best of the Best Culinary Awards**

松露影雲龍 壹隻 Whole Lobster (For 4 Persons)
Sliced Whole Fresh Lobster with Homemade Supreme Truffle Sauce 2,500
(兩食) 龍蝦湯泡飯 (Two Courses) Chiu Chow Rice Congee with Lobster Broth



### HOFEX 香港國際美食大獎 HOFEX Hong Kong International Culinary Classic (Bronze Award)

198 每位 Per Person 珊瑚水晶鳳尾蝦 Confit Tiger Prawn in Deluxe Seafood Sauce (Abalone, Bird Nest, Crab Roe and Morel Mushroom) 君綽招牌菜式 **Kwan Cheuk Heen Signature Dishes** (())) 古法炆花尾斑翅 / 花尾斑尾 488 Braised Giant Garoupa Fin or Tail with Bean Curd and Pork Belly 野菌燴和牛面頰 428 Braised Waygu Beef Cheek with Wild Mushrooms 君綽海皇鮑魚魚翅湯撈飯 388 Signature Fried Rice with Shark's Fin Soup and Abalone

招牌胡椒大花蝦 ( 四隻 )
Signature Pan-fried Prawn in Pepper (Four Pieces)

388

金湯龍蝦配伊麵 每位 Per Person 298 Braised Lobster with E-fu Noodles in Pumpkin Sauce

金銀貝蝦乾粉絲煲 Braised Glass Vermicelli with Dried Shrimps and Scallops in Clay Pot

白玉花尾斑球 每位 Per Person 208 Steamed Giant Garoupa Fillet with Egg White

■ 異松露焗釀蟹蓋 毎位 Per Person 168 Baked Crab Shell Stuffed with Crab Meat and Black Truffle Paste

蒸窩焗釀蟹蓋 每位 Per Person 168
Baked Crab Shell Stuffed with Crab Meat and Bird's Nest

葡汁鮮拆蟹肉焗釀響螺 每位 Per Person 128 Baked Sea Conch Stuffed with Fresh Crab Meat and Portuguese Sauce

百花炸釀蟹鉗 每件 Per Piece 98

Deep-fried Crab Claw Coated with Shrimp Paste

# 鮑参翅肚海味菜譜推介

## **Abalone and Shark's Fin Promotion**

花膠濃湯石榴翅 Braised Fish Maw with Yunnan Ham and Baby Cabbage	每位 Per Person	388
紅燒蟹粉翅 Braised Shark's Fin Soup with Crab Butter	每位 Per Person	288
菊花五蛇羹 Braised Snake Soup with Chrysanthemum	每位 Per Person	188
雙龍吐艷 Stir-fried Lobster with Garoupa Skin, Winter Bamboo Shoots and Shrimp I	Roe	688
蝦籽燒澳洲海參 Braised Australian Sea Cucumber with Shrimp Roe	半份 Half 例 Regular	380 688
南非鮮鮑角紅燒肉 Braised Pork Belly with South African Abalone	半份 Half 例 Regular	380 688
松茸花膠黃酒煀雞 Stewed Chicken with Matsutake and Fish Maw in Chinese Wine	半隻 Half 壹隻 Whole	430 780
玉環鴛鴦瑤柱甫 Braised Hairy Melon stuffed with Scallops and Conpoy		328
蟹粉扒豆苗 Stir-fried Pea Shoot with Crab Butter		328
鮮拆蟹粉黃金窩巴 Crab Butter with Crispy Rice Crackers and Egg Yolk		288
黑松露琵琶燕窩 Pan-fried Bird's Nest with Black Truffle		288
燕窩椰皇燉鮮奶 Double-boiled Coconut with Bird's Nest and Fresh Milk	每位 Per Person	188

# 餐前小食

# **Appetisers**

	268
列 Regular 半隻 Half / 壹隻 Whole	238 380/620
	228
Vegetables	188
2	188
	188
	138
	138
Minutes)	138
	138
	138
	138
	128
	108
	108
inese Vinegar	98
	88
	学隻 Half / 壹隻 Whole Vegetables Minutes)

# Barbecued

君綽脆皮燒鵝 Roasted Goose		例 Regular 半隻 Half / 壹隻 Whole	218 400/720
业 北京片皮鴨 (兩食) Roasted Peking Duck (**)	Two Courses)	半隻 Half 壹隻 Whole	400 680
湘蓮燒鴨 Roasted Duck		半隻 Half 壹隻 Whole	260 480
燒味拼盤 Barbecued Meat Platter	•	雙拼 2 Choices 叁拼 3 Choices	190 238
化皮乳豬件 Roasted Suckling Pig			298
<ul><li></li></ul>			168
蜜汁叉燒 Barbecued Pork			148

# 魚翅/燕窩及鮑魚海味類

# Shark's Fin / Bird's Nest / Abalone and Dried Seafood

每位 Per	r Person
蠔皇原隻吉品乾鮑 (20 頭) Braised Dried 20-head Superior Abalone in Oyster Sauce	2,280
鮮蟹肉蟹皇燴官燕 Braised Superior Bird's Nest with Fresh Crab Meat and Crab Butter	688
蠔皇原隻 3 頭鮑魚拌玉蘭 Braised 3-head Abalone with Baby Kale in Oyster Sauce	588
金湯燴花膠扒 Braised Fish Maw Fillet in Pumpkin Soup	488
關西遼參扣鵝掌 Braised Kansai Sea Cucumber with Goose Web	388
蠔皇花膠扣鵝掌 Braised Fish Maw with Goose Web in Oyster Sauce	388
松本茸窩燒南非 4 頭鮑魚 Braised 4-head South African Abalone and Honshimeji Mushroom with Oyster Sauce in Clay Pot	388
4 頭鮑魚扣鵝掌 Braised 4-head Abalone with Goose Web	368
南非 6 頭鮮鮑扣花菇 Braised 6-head South African Fresh Abalone with Button Mushroom	288
瑤柱燕窩羹 Braised Bird's Nest Soup with Conpoy	238
雞茸燕窩羹 Braised Bird's Nest Soup with Mashed Chicken	238

# 魚翅/燕窩及鮑魚海味類(制作需時十五分鐘)

## Shark's Fin / Bird's Nest / Abalone and Dried Seafood

(Preparation Time 15 Minutes)

	母位 Per Person
蟹皇蟹肉燴官燕 Briased Premium Bird's Nest with Crab Butter and Crab Meat	688
冰花燉官燕 Double-boiled Bird's Nest in Melted Rock Sugar	688
紅燒五羊大鮑翅 (三兩) Braised Wuyang Wing Shark's Fin (3 Tael) Soup	688
高湯雲腿五羊翅 (三兩) Briased Wuyang Wing Shark's Fin (3 Tael) with Yunnan Ham in Superior Broth	688
松茸竹笙燉鮑翅 (二兩) Double-boiled Superior Shark's Fin (2 Tael) Soup with Bamboo Piths and Matsutake	588
濃雞湯雲腿燉鮑翅 (二兩) Double-boiled Superior Shark's Fin (2 Tael) with Yunnan Ham in Rich Chicken Broth	488
鮮蟹肉大生翅 (兩半) Braised Shark's Fin (1.5 Tael) Soup with Crab Meat	388
紅燒花膠大生翅 (兩半) Braised Shark's Fin (1.5 Tael) Soup with Fish Maw	388
鮑絲花膠燴魚翅 (兩半) Braised Shark's Fin (1.5 Tael) Soup with Shredded Abalone and Fish Maw	388
炒桂花瑤柱 Sautéed Shredded Conpoy with Osmanthus	288

迷你佛跳牆 (限量供應) Double -boiled Abalone, Shark's Fin and Fish Maw in Superior Soup (Offer is Subject to Availability)	每位 Per Person	388
川芎白芷燉魚頭 Braised Fish Head with Ligustici and Angelica Dahurica	每窩 Tureen	388
姬松茸螺頭燉豬脹湯 Double-boiled Pork Shank Soup with Blaze Mushroom and Conch	每窩 Tureen 每位 Per Person	468 138
蟲草花象拔蚌燉雞湯 Double-boiled Chicken Soup with Cordyceps Flower and Geoduck	每窩 Tureen 每位 Per Person	468 138
杏汁菜膽燉豬肺湯 Double-boiled Pig's Lung Soup with Almond Juice and Cabbage	每窩 Tureen 每位 Per Person	468 138
明火豐料養生靚湯 Soup of The Day	每窩 Tureen 每位 Per Person	238 88
松茸竹笙燉菜膽 Double-boiled Matsutake Soup with Bamboo Pith and Cabbage	每位 Per person	228
竹筒松茸燉雞湯膽 Double-boiled Chicken Soup with Matsutake in Bamboo Tube	每位 Per person	188
瑤柱海皇羹 Braised Seafood Soup with Conpoy	每位 Per Person	138
生拆蟹肉粟米羹 Braised Fresh Crab Meat Soup with Sweet Corn	每位 Per Person	108
竹笙西湖牛肉羹 Braised Beef Soup with Bamboo Pith and Egg White	每位 Per Person	98
→ 酸辣湯 Hot and Sour Soup	每位 Per Person	98
<mark>粥類</mark>		
Congee		
原隻鮑魚雞粥 Braised Abalone 8-head and Chicken Congee	每位 Per Person	238
生滾斑片粥 Braised Garoupa Congee	每位 Per Person	120
白粥 Plain Congee	每碗 Per Bowl	20

另加一服務費
All prices are subject to 10% service charge
如果您對任何食物有過敏症狀,請在點餐之前通知您的服務員

# 生猛海鮮 Live Seafood from The Market

	是日游水海魚			持價
	Seasonal Live Seafood		Market 1	Price
	大東星斑/東星斑/老虎斑/紅斑			诗價
	Giant Leopard Coral Garoupa / Leopard Coral Garoupa / Tiger Garoupa / Red	Garoupa	Market 1	Price
	蘇鼠斑/沙巴花尾斑(可選大小)			诗價
	Humpback Garoupa / Giant Garoupa (Available Size for Selection)		Market 1	Price
	海鮮小菜			
	Seafood			
m	珊瑚雪影龍蝦球			688
	Sautéed Lobster with Crab Roe and Egg White			
	麒麟花膠扣海參			638
	Braised Fish Maw with Sea Cucumber			
	in in its angle i			438
	Build White God Will Singer and Spring Ghion			200
	西蘭花如意活花尾斑球 Sautéed Giant Garoupa Fillet with Elm Fungus and Broccoli			398
	芥末脆蝦球			398
	Deep-fried Prawn with Mustard			370
	濃湯石窩鮑魚海皇豆腐			388
	Braised Abalone and Assorted Seafood with Chicken Soup in Stone Pot			
	酒香石燒大蝦煲			388
	Sautéed Prawns with Chinese Wine in Stone Pot			
	蟹肉香芒脆米卷 Deep-fried Crispy Rice Roll with Crab Meat and Mango	八件 Eigh 四件 Four		388 280
,	椒鹽脆皮沙巴斑頭腩	EJ   I Oul	110003	338
9	例に記述り Fried Crispy Giant Garoupa Fillet with Spicy Salt			330
	避風塘廣島蠔			328
9	Deep-fried Oyster with Garlic and Chilli			
d	四川水煮魚片 Boiled Giant Garoupa Fillet in Sichuan Spicy Chili Soup			328
	鮮蟹肉乾貝炒粉絲			288
	Wok-fried Glass Vermicelli with Fresh Crab Meat and Conpoy			200
	荔茸炸釀鮮帶子 Deep-fried Mashed Taro with Scallop			288
	山楂布袋百花球			288
	Sautéed Bread Stick with Stuffed Shrimp Paste in Hawthorn Sauce			200

	瓦罉甜梅菜頭抽煀雞 (制作需時四十五分鐘) Braised Chicken with Preserved Vegetables and Soya Sauce in Clay Pot (Preparation Time 45 Minutes)	壹隻 Whole	528	
	三十年陳皮花雕煀清遠雞 Braised Chicken with 30-Year Aged Tangerine Peel and Chinese Wine	半隻 Half	428	
	醬香碌鵝 Braised Goose in Traditional Style	半隻 Half 壹隻 Whole	400 780	
	荔芋梅子鴨 Braised Duck with Taro and Salted Plum	半隻 Half 壹隻 Whole	300 520	
	酒香蜜味豉油雞 Marinated Chicken with Soya Sauce Honey and Chinese Wine	例 Regular 半隻 Half / 壹隻 Whole	160 300/528	
	芝麻鹽焗雞 Baked Salty Chicken with Sesame	半隻 Half 壹隻 Whole	300 528	
	南乳手烤雞 Roasted Chicken Marinated with Fermented Red Bean Curd	半隻 Half 壹隻 Whole	300 528	
	君綽炸子雞 Deep-fried Crispy Chicken	半隻 Half 壹隻 Whole	300 528	
	蝦籽柚皮鵝掌肉丸煲 Braised Premier Shaddock Ped with Goose Web, Meat Ball and Shrimp Roe in Clay Pot			
	黑松露鹹香手撕雞 Salted Shredded Chicken with Black Truffle		388	
	荷香松茸花菇蒸滑雞 Steamed Chicken with Mixed Mushroom in Lotus Leaf			
<u> </u>	香麻辣子雞 Fried Crispy Chicken with Dried Red Pepper		228	
	杏脆西檸煎軟雞 Deep-fried Deboned Chicken Coated with Almond Flake and Lemon Sauce			
Á	椒醬腰果雞丁   Sautéed Diced Chicken with Cashew Nuts and Bell Penners		188	

# 豬牛羊類 Beef, Lamb and Pork

黑椒和牛石頭燒 Sautéed Wagyu Beef with Black Pepper in Stone Pot	428
蘿蔔清湯崩砂腩 Braised Beef Brisket and Turnips in Broth	398
鴨肝蘆筍和牛卷 Pan-fried Sliced Wagyu Beef Roll with Duck Liver and Asparagus	388
火焰酒香羊鞍扒 Pan-fried Lamb Chop with Chinese Wine	368
汁燒蒜片爆牛柳 Stir-fried Beef Tenderloin with Garlic Gravy	338
Braised Lamb Spare Rib with Bean Curb Stick	328
XO 醬蘆筍炒澳洲羊肉 Sautéed Australian Lamb with Asparagus and XO Sauce	298
山楂話梅豬手 Braised Pork Knuckle with Marinated Plum, Aged Vinegar and Hawthorn Sauce	268
蜜味喼汁焗肉排 Wok-fried Pork Ribs with Worcestershire Sauce	268
無錫肉排 Braised Pork Ribs in Chinese Vinegar	268
尖椒土豆牛柳絲 Sautéed Shredded Beef with Peppers and Potatoes	268
馬友鹹魚茸煎肉餅 Pan-fried Pork Cake with Minced Salted Fish	238
桂花柚子蜜香骨 Deep-fried Pork Ribs with Yuzu Osmanthus Sauce	208
菠蘿咕嚕肉 Sweet and Sour Pork with Pineapple	198
魚香茄子肉碎煲 Braised Eggplant with Minced Pork and Salted Fish in Clay Pot	188
石窩麻婆豆腐 Mano Tofu in Stone Pot	188



北海道鮮淮山百合銀杏炒蘭度 Sautéed Hokkaido Yam with Kale, Gingko and Lily Bulb	198
黑松露菌煎釀豆腐 Pan-fried Bean Curd with Black Truffle	188
北菇竹笙扒豆腐 Braised Bean Curd with Black Mushroom and Bamboo Pith	188
竹笙鼎湖上素 Braised Bamboo Pith, Elm Fungus and Assorted Vegetable	188
摩利菌榆耳千層豆腐 Braised Bean Curd Sheet with Elm Fungus and Morel Mushrooms	178
紅燒茄子素雞 Braised Mock Chicken with Eggplant	168
甜梅菜蒸菜心 Steamed Choy Sum with Sweet Preserved Vegetable	168
金湯珍菌翡翠苗 Simmered Bean Sprouts With Mixed Mushrooms in Pumpkin Soup	168
摩利菌釀有機節瓜環 Braised Organic Hairy Melon Stuffed with Morel Mushroom	168
綠柳垂絲 Sautéed Shredded Cucumber and Enoki Mushroom with Steamed Egg White	148
清炒時蔬 Stir-fried Seasonal Vegetables	138
千絲腐皮卷 Deep-fried Bean Curd Sheet Rolled with Mushrooms	128

# 粉麵飯 Noodles and Rice

	雲耳勝瓜魚湯花尾斑球湯鮮米線 Thick Rice Noodles in Soup with Giant Garoupa Fillet, Black Fungus and	每窩 Tureen I Sliced Loofah	318
	乾炒美國肉眼牛肉河粉 Fried Rice Noodles with Sliced Angus Beef in Soya Sauce		268
)	瑤柱金菇黑松露菌炆伊麵 Braised E-fu Noodles with Black Truffle, Enoki Mushroom and Conpoy		238
	味菜澳洲牛柳絲煎米粉 Pan-fried Rice Vermicelli with Shredded Australian Beef Tenderloin		228
	濃湯崩沙牛腩麵 Noodles in Thick Soup with Beef Brisket		228
	XO 醬珍菌雞球煎脆麵 Pan-fried Crispy Egg Noodles with Chicken and Mushrooms in XO Sauc	e	228
	雪菜火鴨絲銀芽炒瀨粉 Sautéed Thin White Noodles with Shredded Duck Meat, Bean Sprouts and Prese	erved Vegetables	208
	豉汁排骨蒸陳村粉 Steamed Rice Noodles with Short Rib's and Black Bean Sauce		208
	欖菜肉碎蒸陳村粉 Steamed Rice Noodles with Minced Pork and Preserved Vegetables		208
	竹笙菩提上素生麵 Noodles with Bamboo Pith and Assorted Vegetables in Soup		208
	鴨肝澳洲牛崧炒香苗 Fried Rice with Minced Australian Beef and Duck Liver		288
)	XO 松露櫻花蝦蟹肉炒脆香米 Fried Crispy Rice with Crab Meat, Sergestid Shrimps and XO Truffle San	ıce	268
	瑤柱蛋白帶子炒紅糙米 Fried Organic Wild Rice with Diced Scallop, Egg White and Conpoy		238
	家鄉福建炒香苗 Fried Rice in Fujian Style		228
	特式肉躁甜梅菜煲仔窩飯 Fried Rice with Minced Pork and Preserved Vegetables in Clay Pot		208
	絲苗白飯 / 紅糙米 Steamed Rice / Steamed Organic Wild Rice	每碗 Per Bowl	20 / 25